



Guia do utilizador do adaptador para telefone analógico Cisco ATA 191 e ATA 192 para firmware multiplataforma

Primeira publicação: 2018-02-05

Americas Headquarters

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
USA
<http://www.cisco.com>
Tel: 408 526-4000
800 553-NETS (6387)
Fax: 408 527-0883

THE SPECIFICATIONS AND INFORMATION REGARDING THE PRODUCTS IN THIS MANUAL ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. ALL STATEMENTS, INFORMATION, AND RECOMMENDATIONS IN THIS MANUAL ARE BELIEVED TO BE ACCURATE BUT ARE PRESENTED WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED. USERS MUST TAKE FULL RESPONSIBILITY FOR THEIR APPLICATION OF ANY PRODUCTS.

THE SOFTWARE LICENSE AND LIMITED WARRANTY FOR THE ACCOMPANYING PRODUCT ARE SET FORTH IN THE INFORMATION PACKET THAT SHIPPED WITH THE PRODUCT AND ARE INCORPORATED HEREIN BY THIS REFERENCE. IF YOU ARE UNABLE TO LOCATE THE SOFTWARE LICENSE OR LIMITED WARRANTY, CONTACT YOUR CISCO REPRESENTATIVE FOR A COPY.

The following information is for FCC compliance of Class A devices: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case users will be required to correct the interference at their own expense.

The following information is for FCC compliance of Class B devices: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment causes interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, users are encouraged to try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Modifications to this product not authorized by Cisco could void the FCC approval and negate your authority to operate the product.

The Cisco implementation of TCP header compression is an adaptation of a program developed by the University of California, Berkeley (UCB) as part of UCB's public domain version of the UNIX operating system. All rights reserved. Copyright © 1981, Regents of the University of California.

NOTWITHSTANDING ANY OTHER WARRANTY HEREIN, ALL DOCUMENT FILES AND SOFTWARE OF THESE SUPPLIERS ARE PROVIDED "AS IS" WITH ALL FAULTS. CISCO AND THE ABOVE-NAMED SUPPLIERS DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THOSE OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT OR ARISING FROM A COURSE OF DEALING, USAGE, OR TRADE PRACTICE.

IN NO EVENT SHALL CISCO OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS OR LOSS OR DAMAGE TO DATA ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THIS MANUAL, EVEN IF CISCO OR ITS SUPPLIERS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Any Internet Protocol (IP) addresses and phone numbers used in this document are not intended to be actual addresses and phone numbers. Any examples, command display output, network topology diagrams, and other figures included in the document are shown for illustrative purposes only. Any use of actual IP addresses or phone numbers in illustrative content is unintentional and coincidental.

All printed copies and duplicate soft copies of this document are considered uncontrolled. See the current online version for the latest version.

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses and phone numbers are listed on the Cisco website at www.cisco.com/go/offices.

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: <https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html>. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

© 2020 Cisco Systems, Inc. Todos os direitos reservados.



ÍNDICE

CAPÍTULO 1

O seu ATA 1

- O seu novo ATA 1
- Dispositivos associados ao ATA 1
- Hardware do Cisco ATA 191 e ATA 192 2
 - Painel superior do ATA 191 e ATA 192 2
 - Botão da ferramenta de relatórios de problemas 4
 - Painel traseiro do ATA 191 e ATA 192 4
- Instalação do novo ATA 5
- Utilitário de configuração do adaptador do telefone 7
- Funcionalidades de chamadas ATA suportadas 8

CAPÍTULO 2

Configurar funcionalidades 11

- Utilitário de configuração do adaptador do telefone 11
- Configurar funcionalidades do telefone com o utilitário de configuração do adaptador do telefone 13
- Definições do desvio de chamadas 13
- Definições de reencaminhamento de chamadas seletivo 14
- Definições de marcação rápida 15
- Definições de serviços suplementares 16
- Definições de toque distinto 17
- Definições de toque 17

CAPÍTULO 3

Chamadas 19

- Chamadas a partir do telefone analógico 19
- Remarcação de um número a partir do telefone analógico 19
- Atendimento de chamadas no telefone analógico 20
- Atendimento de chamadas em espera no telefone analógico 20

Colocação de uma chamada em espera no telefone analógico	20
Reencaminhamento de chamadas analógicas para outro número	21
Transferência de uma chamada a partir do telefone analógico	21
Chamada de conferência a partir do telefone analógico	22
Funcionalidades de chamadas e códigos de asterisco para telefones analógicos	22

CAPÍTULO 4**Correio de voz 23**

Verificação da existência de novas mensagens de voz no telefone analógico	23
Verificação do correio de voz	23

CAPÍTULO 5**Proteção e segurança do produto 25**

Informações de segurança e desempenho	25
Falha de energia	25
Dispositivos externos	25
Comportamento do telefone durante períodos de congestionamento da rede	26
Declarações de conformidade	26
Declarações de conformidade da FCC	26
Declaração da FCC, Parte 15.21	26
Declaração de exposição a radiação RF da FCC	26
Declaração digital de classe B e receptores da FCC	26
Informação de conformidade do Brasil	27
Cisco Product Security Overview	27
Informações online importantes	27



CAPÍTULO 1

O seu ATA

- [O seu novo ATA, na página 1](#)
- [Dispositivos associados ao ATA, na página 1](#)
- [Hardware do Cisco ATA 191 e ATA 192, na página 2](#)
- [Instalação do novo ATA, na página 5](#)
- [Utilitário de configuração do adaptador do telefone, na página 7](#)
- [Funcionalidades de chamadas ATA suportadas, na página 8](#)

O seu novo ATA

O adaptador de telefone analógico (ATA) permite ligar um dispositivo analógico, como um telefone analógico ou um dispositivo de fax, à sua rede. O dispositivo ligado poderá então funcionar como os telefones IP da rede.

O novo adaptador de telefone analógico (ATA) possui duas interfaces:

- Duas portas RJ11 para dispositivos analógicos
- Uma porta RJ45 para Ethernet

O estado do ATA é indicado por díodos eletroluminescentes (LED).

Instalação do ATA com os componentes que estão incluídos na caixa.

Será necessário efetuar as seguintes tarefas:

- Instalação do ATA com os componentes incluídos na caixa.

Dispositivos associados ao ATA

O ATA pode ser utilizado para ligar à rede os seguintes dispositivos:

- Telefones analógicos
 - Os telefones analógicos não possuem teclas de função.
 - A informação que os telefones analógicos mostram depende do modelo.

- O botão "flash" do telefone (simula a colocação do auscultador no descanso e a sua remoção subsequente) pode ser usado para colocar uma chamada em espera ou retomá-la e transferi-la, e também para conferências.
- Dispositivos de voz de telefonia analógica
 - O ATA é compatível com dispositivos de voz de telefonia analógica, como adaptadores de anúncios e dispositivos de atendimento, que emulam um telefone normal.
- Sistemas de anúncios de instalação suspensa
 - Os sistemas de anúncios fornecem alarmes e anúncios públicos em edifícios.
- Dispositivos de fax
 - O dispositivo de fax deve ser usado diretamente com o ATA. Não ligue uma extensão a um dispositivo de fax e não utilize um dispositivo de fax com um repartidor.
 - Para reduzir as falhas de fax, utilize o modo internacional, se disponível; caso contrário, configure a velocidade de transmissão do dispositivo em baixa.
 - Os dispositivos de dados, como dispositivos de fax e modems, podem não funcionar de forma ótima. Para obter o melhor desempenho de fax e modem, continue a utilizar uma linha PSTN dedicada.

Hardware do Cisco ATA 191 e ATA 192

Os ATA 191 e ATA 192 são dispositivos compactos e fáceis de instalar.

A unidade fornece os seguintes conectores:

- Conector de alimentação de CC de 5 V.
- Duas portas RJ-11 FXS (Foreign Exchange Station) — O ATA dispõe de duas portas RJ-11 que funcionam com qualquer dispositivo telefónico analógico padrão. Cada porta suporta chamadas de voz ou sessões de fax, e ambas as portas podem ser utilizadas simultaneamente.
- Uma porta de rede WAN — Uma porta de dados RJ-45 10/100BASE-T para ligar um dispositivo compatível com Ethernet à rede.

O ATA 192 inclui uma porta Ethernet LAN adicional — Uma porta de dados RJ-45 10/100BASE-T para ligar a um dispositivo na sua rede, como um computador, utilizando um cabo Ethernet.



Nota

A porta de rede do ATA executa negociação automática para duplex e velocidade. Suporta velocidades de 10/100 Mbps e full-duplex.

Painel superior do ATA 191 e ATA 192

A seguinte figura mostra os diferentes LEDs e botões encontrados na parte superior do ATA.

Figura 1: Painel superior do ATA 191 e ATA 192



Tabela 1: Itens do painel superior do ATA 191 e ATA 192

Item	Descrição
LED de alimentação 	<p>Verde estável: o sistema foi reinicializado com êxito e está pronto a ser utilizado.</p> <p>Verde intermitente lento: o sistema está a reinicializar.</p> <p>Verde intermitente rápido três vezes, em seguida, repete: falha ao reinicializar o sistema.</p> <p>Apagado: está desligado.</p>
LED de rede 	<p>Verde intermitente: a transmissão ou a receção de dados está em curso através da porta WAN.</p> <p>Apagado: nenhuma ligação.</p>
LED Telefone 1 LED Telefone 2 	<p>Verde estável: no descanso.</p> <p>Verde intermitente lento: fora do descanso.</p> <p>Verde intermitente rápido três vezes, em seguida, repete: falha ao registar o dispositivo analógico.</p> <p>Apagado: a porta não está configurada.</p>

Item	Descrição
Botão da ferramenta de relatórios de problemas (PRT)	<p>Prima este botão para criar um relatório de problemas através da Ferramenta de relatórios de problemas.</p> <p>Nota Este botão não é um botão de alimentação. Quando prime este botão, é criado um relatório de problemas e enviado para um servidor para o administrador do sistema.</p>
LED da ferramenta de relatórios de problemas (PRT) 	<p>Âmbar intermitente: a PRT está a preparar os dados para o relatório de problemas.</p> <p>Âmbar intermitente rápido: a PRT está a enviar o registo do relatório de problemas para o servidor HTTP.</p> <p>Verde fixo durante cinco segundos e depois apagado: o relatório PRT foi enviado com êxito.</p> <p>Vermelho intermitente: falha do relatório PRT. Prima novamente o botão PRT para acionar um novo relatório PRT.</p> <p>Vermelho intermitente: prima uma vez o botão PRT para cancelar a intermitência e, em seguida, prima novamente para acionar um novo PRT.</p>

Botão da ferramenta de relatórios de problemas

O botão da ferramenta de relatórios de problemas (PRT) encontra-se no painel superior do ATA. Prima o botão PRT e um ficheiro de registo é preparado e enviado para o servidor para resolver problemas na sua rede.

Pode instruir os utilizadores do telefone analógico a pressionar o botão PRT no dispositivo ATA para iniciar o processo de ficheiro de registo PRT.

Um dos seguintes deve ser concluído para carregar o ficheiro de registo PRT do ATA:

- Configurar o servidor HTTP para carregar o ficheiro de registo PRT a partir do ATA.
- Configurar o URL de carregamento de suporte ao cliente para melhor atender às suas necessidades e aplicá-lo ao ATA.

Painel traseiro do ATA 191 e ATA 192

As seguintes figuras mostram as diferentes portas e botões encontrados na parte de trás do seu ATA.

Figura 2: Painel traseiro do ATA 191



Figura 3: Painel traseiro do ATA 192

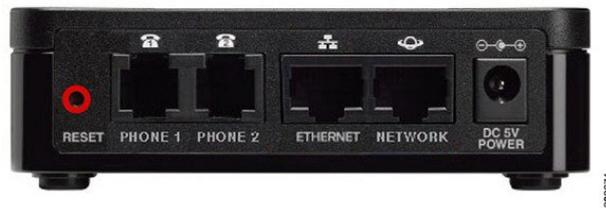


Tabela 2: Itens do painel traseiro do ATA 191 e ATA 192

Item	Descrição
RESET	Para reiniciar o ATA, utilize um clipe ou um objeto semelhante para premir este botão brevemente. Para restaurar as predefinições de fábrica, mantenha premido o botão durante 10 segundos.
TELEFONE 1	Utilize um cabo de telefone RJ-11 para ligar um telefone analógico ou aparelho de fax.
TELEFONE 2	Utilize um cabo de telefone RJ-11 para ligar um segundo telefone analógico ou aparelho de fax.
ETHERNET (apenas ATA 192)	Utilize um cabo Ethernet para ligar o ATA a um dispositivo na rede, tal como um computador.
REDE	Utilize um cabo Ethernet para ligar à rede.
ALIMENTAÇÃO CC 5 V	Utilize o transformador fornecido para ligar a uma fonte de alimentação.

Instalação do novo ATA

O ATA vem com tudo para a sua ligação à alimentação e à rede, bem como para a sua instalação na secretária.

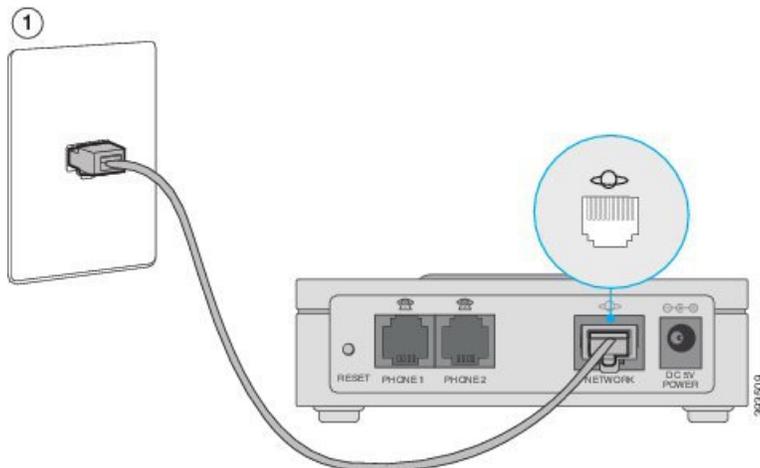
Before you begin

Antes de começar a instalação, certifique-se de que possui o seguinte equipamento:

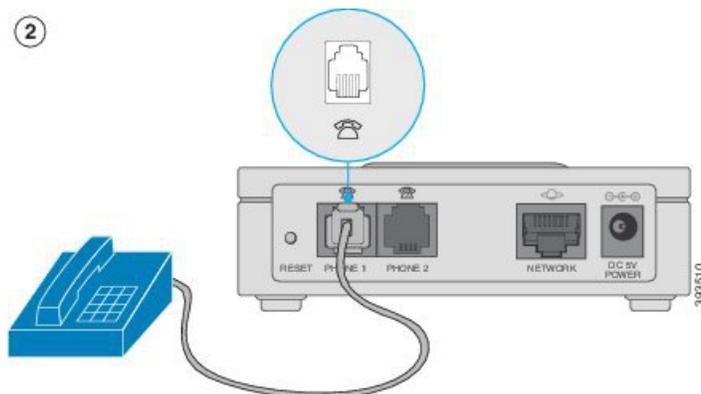
- Um cabo Ethernet para se ligar à sua rede.
- Um telefone analógico ou aparelho de fax para ligar ao ATA.
- Um cabo de telefone para ligar o telefone.
- Uma fonte de alimentação ininterrupta (UPS) para fornecer alimentação de reserva.

Procedure

Passo 1 Ligue o cabo da rede à porta NETWORK do ATA.



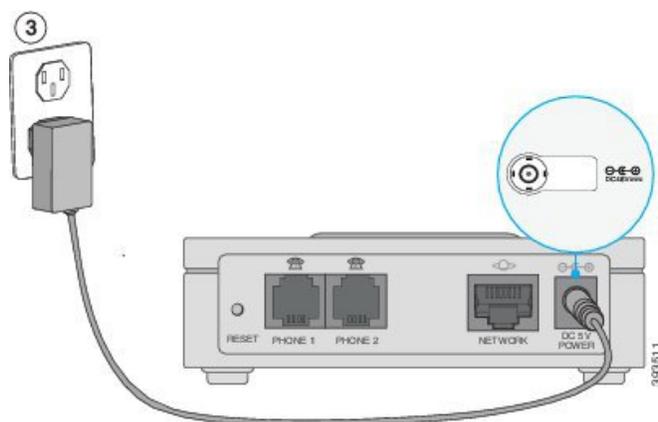
Passo 2 Ligue o cabo de telefone à porta PHONE 1 do ATA e ao dispositivo analógico (telefone ou dispositivo de fax).



Se ligar um aparelho de fax, ligue-o diretamente ao ATA. Não ligue uma extensão a um aparelho de fax e não utilize um repartidor.

Passo 3 (Opcional) Se tiver um segundo dispositivo analógico, ligue o cabo do telefone à porta PHONE 2 do ATA e ao segundo dispositivo analógico.

Passo 4 Ligue o cabo de alimentação do ATA à porta CD 5V POWER do ATA e à tomada de alimentação.



Utilitário de configuração do adaptador do telefone

Pode configurar ou personalizar algumas funcionalidades do telefone com a página Web Utilitário de configuração do adaptador de telefone. O administrador fornece-lhe o URL da página, o ID de utilizador e a palavra-passe.

Na página Utilitário de configuração, pode visualizar algumas definições de rede e administração, bem como algumas informações básicas sobre o seu ATA, tais como a versão de firmware, o número de série e a utilização da memória.

A maioria das pessoas utiliza a página Utilitário de configuração do adaptador de telefone para configurar algumas funcionalidades básicas, tais como marcação rápida ou reencaminhamento de chamadas. Para configurar estas funcionalidades, consulte a tabela seguinte.

A tabela seguinte descreve as funcionalidades do telefone que pode configurar a partir da página Web Utilitário de configuração do adaptador de telefone.

Tabela 3: Funcionalidades do utilitário de configuração

Funcionalidade	Descrição
Reencaminhamento de chamadas e reencaminhamento de chamadas seletivo.	<p>Especifique o número que irá receber chamadas quando o reencaminhamento de chamadas estiver ativado no telefone. Utilize a página de Utilitário de configuração para configurar funções de reencaminhamento de chamadas mais complexas para, por exemplo, quando a sua linha estiver ocupada.</p> <p>Para obter mais informações, consulte Definições do desvio de chamadas, na página 13 ou Definições de reencaminhamento de chamadas seletivo, na página 14 e Configurar funcionalidades do telefone com o utilitário de configuração do adaptador do telefone, na página 13.</p>

Funcionalidade	Descrição
Marcação rápida.	Atribua números de telefone a uma linha para que possa telefonar rapidamente para essa pessoa. Para obter mais informações, consulte Definições de marcação rápida, na página 15 e Configurar funcionalidades do telefone com o utilitário de configuração do adaptador do telefone, na página 13 .
Serviços suplementares.	Configure funcionalidades como Chamada em espera, Não interromper ou ID do chamador. Para obter mais informações, consulte Definições de serviços suplementares, na página 16 e Configurar funcionalidades do telefone com o utilitário de configuração do adaptador do telefone, na página 13 .
Toque distintivo	Pode atribuir um toque específico a um número de telefone ou linha. Para obter mais informações, consulte Definições de toque distinto, na página 17 e Configurar funcionalidades do telefone com o utilitário de configuração do adaptador do telefone, na página 13 .
Configuração de toque	Pode atribuir um toque específico a uma determinada situação, como quando uma chamada está em espera ou durante uma rechamada. Para obter mais informações, consulte Definições de toque, na página 17 e Configurar funcionalidades do telefone com o utilitário de configuração do adaptador do telefone, na página 13 .

Funcionalidades de chamadas ATA suportadas

Dependendo da configuração do sistema, o seu ATA suporta algumas ou todas as seguintes funcionalidades de chamada:

- Transferência (assistida ou supervisionada): neste tipo de transferência, o utilizador fala com o destinatário da chamada antes da realização da transferência.
- Transferência (não assistida ou não supervisionada): neste tipo de transferência, o utilizador efetua-a e desliga antes que o destinatário da chamada responda.
- Conferência.
- Chamada em espera e retomar chamada.
- ID do chamador.
- Chamada em espera.
- Atendimento de chamadas.

- Marcação rápida.
- Música em espera.
- Linhas partilhadas.
- Correio de voz — esta funcionalidade não possui um indicador visual; contudo, um sinal de mensagem em espera quando o auscultador é levantado do descanso indica que existem mensagens de voz. Alguns telefones analógicos munidos de um grande ecrã LCD podem mostrar um ícone de correio de voz.
- Reencaminhamento de chamadas.
- Remarcar.



CAPÍTULO 2

Configurar funcionalidades

- [Utilitário de configuração do adaptador do telefone, na página 11](#)
- [Configurar funcionalidades do telefone com o utilitário de configuração do adaptador do telefone, na página 13](#)
- [Definições do desvio de chamadas, na página 13](#)
- [Definições de reencaminhamento de chamadas seletivo, na página 14](#)
- [Definições de marcação rápida, na página 15](#)
- [Definições de serviços suplementares, na página 16](#)
- [Definições de toque distinto, na página 17](#)
- [Definições de toque, na página 17](#)

Utilitário de configuração do adaptador do telefone

Pode configurar ou personalizar algumas funcionalidades do telefone com a página Web Utilitário de configuração do adaptador de telefone. O administrador fornece-lhe o URL da página, o ID de utilizador e a palavra-passe.

Na página Utilitário de configuração, pode visualizar algumas definições de rede e administração, bem como algumas informações básicas sobre o seu ATA, tais como a versão de firmware, o número de série e a utilização da memória.

A maioria das pessoas utiliza a página Utilitário de configuração do adaptador de telefone para configurar algumas funcionalidades básicas, tais como marcação rápida ou reencaminhamento de chamadas. Para configurar estas funcionalidades, consulte a tabela seguinte.

A tabela seguinte descreve as funcionalidades do telefone que pode configurar a partir da página Web Utilitário de configuração do adaptador de telefone.

Tabela 4: Funcionalidades do utilitário de configuração

Funcionalidade	Descrição
Reencaminhamento de chamadas e reencaminhamento de chamadas seletivo.	<p>Especifique o número que irá receber chamadas quando o reencaminhamento de chamadas estiver ativado no telefone. Utilize a página de Utilitário de configuração para configurar funções de reencaminhamento de chamadas mais complexas para, por exemplo, quando a sua linha estiver ocupada.</p> <p>Para obter mais informações, consulte Definições do desvio de chamadas, na página 13 ou Definições de reencaminhamento de chamadas seletivo, na página 14 e Configurar funcionalidades do telefone com o utilitário de configuração do adaptador do telefone, na página 13.</p>
Marcação rápida.	<p>Atribua números de telefone a uma linha para que possa telefonar rapidamente para essa pessoa.</p> <p>Para obter mais informações, consulte Definições de marcação rápida, na página 15 e Configurar funcionalidades do telefone com o utilitário de configuração do adaptador do telefone, na página 13.</p>
Serviços suplementares.	<p>Configure funcionalidades como Chamada em espera, Não interromper ou ID do chamador.</p> <p>Para obter mais informações, consulte Definições de serviços suplementares, na página 16 e Configurar funcionalidades do telefone com o utilitário de configuração do adaptador do telefone, na página 13.</p>
Toque distintivo	<p>Pode atribuir um toque específico a um número de telefone ou linha.</p> <p>Para obter mais informações, consulte Definições de toque distinto, na página 17 e Configurar funcionalidades do telefone com o utilitário de configuração do adaptador do telefone, na página 13.</p>
Configuração de toque	<p>Pode atribuir um toque específico a uma determinada situação, como quando uma chamada está em espera ou durante uma rechamada.</p> <p>Para obter mais informações, consulte Definições de toque, na página 17 e Configurar funcionalidades do telefone com o utilitário de configuração do adaptador do telefone, na página 13.</p>

Configurar funcionalidades do telefone com o utilitário de configuração do adaptador do telefone

Utilize a página Utilitário de configuração do adaptador de telefone para configurar algumas funcionalidades básicas, tais como Marcação rápida, Reencaminhamento de chamadas ou Não interromper.

Before you begin

Antes de configurar uma funcionalidade, deverá consultar a página de definições correspondente.

Procedure

-
- | | |
|----------------|---|
| Passo 1 | Inicie sessão no Utilitário de configuração do adaptador de telefone como utilizador. |
| Passo 2 | Selecione Voz > Utilizador . |
| Passo 3 | Navegue para o painel de funcionalidades e defina os campos. |
| Passo 4 | Clique em Guardar . |
-

Definições do desvio de chamadas

Pode reencaminhar chamadas a partir de qualquer linha no telefone para outro número de telefone. Mas o reencaminhamento de chamadas é específico da linha telefónica. Se for recebida uma chamada numa linha em que o reencaminhamento de chamadas não esteja ativado, a chamada toca conforme normalmente.

Existem duas formas de reencaminhar as chamadas:

- Desviar todas as chamadas
- Reencaminhar chamadas em situações especiais, tais como quando o telefone está ocupado ou quando as chamadas não são atendidas.

O reencaminhamento de chamadas é configurado a partir do separador Voz da página Utilitário de configuração. Utilize as informações na tabela que se segue para obter orientação. Depois de ter introduzido as suas definições, clique em **Guardar** para manter as suas revisões.

Quando uma chamada é reencaminhada, ouve-se um toque curto antes de a chamada ser reencaminhada para o novo número.

A tabela seguinte descreve as configurações de reencaminhamento de chamadas que pode configurar através do separador Voz da página Utilitário de configuração.

Tabela 5: Definições do desvio de chamadas

Nome do Campo	Descrição	Diretrizes de utilização
Reenc. de chamadas todos dest	Reencaminhamento de chamadas para todos os destinos. Predefinição: em branco	Utilize quando pretender reencaminhar todas as suas chamadas recebidas para outro número de telefone. Introduza o número que receberá a chamada reencaminhada.
Reenc. de chamadas se não atendida	Destino de reencaminhamento de chamadas se não atendidas. Predefinição: em branco	Utilize com Reenc. de chamadas todos dest quando pretender que as suas chamadas sejam reencaminhadas para uma segunda pessoa, se a sua primeira escolha não atender.
Reenc. de chamadas dest ocupado	Destino de reencaminhamento de chamadas quando ocupado. Predefinição: em branco	Utilize com Reenc. de chamadas todos dest quando pretender que as suas chamadas sejam reencaminhadas para uma segunda pessoa, se a sua primeira escolha estiver noutra chamada.
Atraso reenc. n/atend	Atraso de reencaminhamento de chamadas se não atendidas. Predefinição: 20	O atraso em segundos antes de o reencaminhamento de chamadas se não atendidas ser acionado.

Definições de reencaminhamento de chamadas seletivo

Pode ter uma lista de até 8 números de telefone que são reencaminhados sempre que lhe ligam. Quando alguém liga a partir de um destes números, ouve-se um toque e a chamada é reencaminhada para o novo número.

Ao aceder à definição de Chamador de reencaminhamento de chamadas seletivo, pode utilizar ? para qualquer dígito ou * para uma gama de dígitos. Por exemplo:

- 1408* — uma chamada é reencaminhada para o destino correspondente se o número de telefone começar com 1408
- 1512???1234 — uma chamada é reencaminhada para o destino correspondente se o número de telefone for um número de 11 dígitos que comece com 1512 e termine com 1234

Pode também reencaminhar a última chamada que recebeu ou bloquear a última chamada.

O reencaminhamento de chamadas seletivo é configurado a partir do separador Voz da página Utilitário de configuração. Utilize as informações na tabela que se segue para obter orientação. Depois de ter introduzido as suas definições, clique em **Guardar** para manter as suas revisões.

A tabela seguinte descreve as configurações de reencaminhamento de chamadas que pode configurar através do separador Voz da página Utilitário de configuração.

Tabela 6: Definições de reencaminhamento de chamadas seletivo

Nome do Campo	Descrição	Diretrizes de utilização
Chamador reenc cham sel 1-8	Chamador do reencaminhamento de chamadas seletivo Predefinição: em branco	Introduza o número de telefone que pretende redirecionado. Quando um número de telefone corresponde à entrada, a chamada é reencaminhada para o Destino de reencaminhamento de chamadas seletivo correspondente.
Dest reenc cham sel 1-8	Destino do reencaminhamento de chamadas seletivo Predefinição: em branco	Introduza o número de telefone que receberá a chamada reencaminhada.
Último chamador reenc cham	Último chamador do reencaminhamento de chamadas Predefinição: em branco	Introduza o número de telefone do último chamador. Este chamador é ativamente reencaminhado para o Último dest reenc cham utilizando o Último reencaminhamento de chamadas.
Último dest reenc cham.	Último destino do reencaminhamento de chamadas Predefinição: em branco	O destino para o Último chamador reenc cham.
Bloquear último chamador	- Predefinição: em branco	O número do último chamador; este chamador é bloqueado através do Serviço de bloqueio do último chamador.
Aceitar último chamador	- Predefinição: em branco	O número do último chamador; este chamador é aceite através do Serviço de aceitação do último chamador.

Definições de marcação rápida

Pode utilizar linhas telefónicas específicas para efetuar a marcação rápida para pessoas a quem telefona com frequência.

As marcações rápidas são configuradas a partir do separador Voz da página Utilitário de configuração. Utilize as informações na tabela que se segue para obter orientação. Depois de ter introduzido as suas definições, clique em **Guardar** para manter as suas revisões.

A tabela seguinte descreve as configurações de marcação rápida que pode configurar através do separador Voz da página Utilitário de configuração.

Tabela 7: Definições de marcação rápida

Nome do Campo	Descrição	Diretrizes de utilização
Marcação rápida 2 a 9	- Predefinição: em branco	Introduza um número de telefone que marque com frequência.

Definições de serviços suplementares

Além das suas principais funcionalidades de chamada, o ATA fornece suporte para várias funcionalidades suplementares. Todos estes serviços são opcionais e podem não estar disponíveis para si, se o seu administrador os tiver desativado. Em alguns casos, o fornecedor de serviços pode suportar funcionalidades semelhantes utilizando outros meios que não o ATA.

Os serviços suplementares são configurados a partir do separador Voz da página Utilitário de configuração. Utilize as informações na tabela que se segue para obter orientação. Depois de ter introduzido as suas definições, clique em **Guardar** para manter as suas revisões.

A tabela seguinte descreve as definições de serviços suplementares que configura a partir do separador Voz da página Utilitário de configuração.

Tabela 8: Definições de serviços suplementares

Campo	Descrição	Diretrizes de utilização
Definição de CW	Chamada em espera. Predefinição: Sim	Ative se quiser ser notificado de uma chamada recebida durante uma chamada.
Bloquear ID de chamada	Bloqueie o ID do Autor da Chamada. Predefinição: Não	Permite-lhe bloquear o seu número de telefone de telefones que tenham a identificação do chamador ativada.
Bloquear chamadas anónimas	Bloquear chamadas anónimas. Predefinição: Não	Permite-lhe bloquear quaisquer chamadas que não apresentem informações de chamada.
Definição DND	Não interromper. Predefinição: Não	Utilize a funcionalidade Não interromper (NI) para silenciar o telefone e ignorar notificações de chamadas recebidas quando precisar de evitar distrações.

Campo	Descrição	Diretrizes de utilização
Definição de ID do chamador	Criação de ID do chamador. Predefinição: Sim	Ative se pretender que a sua identificação de chamador, como um número de telefone, nome ou outro texto descritivo apareça no visor do telefone.
Definição de CWCID	Criação de ID do chamador da chamada em espera. Predefinição: Sim	Esta funcionalidade atribui um ID para uma chamada que está em espera.
Toque dist	Toque distintivo. Predefinição: Sim	Ative esta funcionalidade se planeia configurar números diferentes para o mesmo telefone e quiser atribuir toques diferentes para cada um dos números.
Mensagem em espera	- Predefinição: não	Ative se pretender ser notificado das mensagens de correio de voz.
Definição CONFCID	Predefinição: Sim	-

Definições de toque distinto

Pode personalizar a forma como o seu telefone indica uma chamada recebida ao seleccionar diferentes toques. Mas esta funcionalidade requer um tipo específico de código informático chamado script. Contacte o seu administrador para ativar esta função.

Definições de toque

Pode personalizar os seus toques de acordo com as suas necessidades. Por exemplo, pode ter um toque para as suas chamadas recebidas e outro toque para as suas notificações de rechamada.

As definições de toque são configuradas a partir do separador Voz da página Utilitário de configuração. Utilize as informações na tabela que se segue para obter orientação. Depois de ter introduzido as suas definições, clique em **Guardar** para manter as suas revisões.

A tabela seguinte descreve as configurações de toque que pode configurar através do separador Voz da página Utilitário de configuração.

Tabela 9: Definições de toque

Nome do Campo	Descrição	Diretrizes de utilização
Toque predefinido	- Predefinição: 1	Permite-lhe selecionar um de 8 toques diferentes para as suas chamadas recebidas.
CWT predefinido	- Predefinição: 1	Permite-lhe selecionar um de 8 toques diferentes para a chamada em espera.
Toque de lembrete de espera	- Predefinição: 8	Permite-lhe selecionar um de 8 toques diferentes ou nenhum para chamadas em espera.
Toque de rechamada	- Predefinição: 7	Permite-lhe selecionar um de 8 toques diferentes para notificações de rechamada
Dur inicial toque reenc chamada	- Predefinição: 0	Introduza a duração do toque quando uma chamada for reencaminhada, de 0 a 10 segundos.
Dur inicial toque recham	- Predefinição: 0	Introduza a duração do toque para as notificações de rechamada, de 0 a 10 segundos.
Dur inicial toque VMWI:	- Predefinição: 0	Introduza a duração do toque para as notificações de correio de voz, de 0 a 10 segundos.



CAPÍTULO 3

Chamadas

- Chamadas a partir do telefone analógico, na página 19
- Remarcação de um número a partir do telefone analógico, na página 19
- Atendimento de chamadas no telefone analógico, na página 20
- Atendimento de chamadas em espera no telefone analógico, na página 20
- Colocação de uma chamada em espera no telefone analógico, na página 20
- Reencaminhamento de chamadas analógicas para outro número, na página 21
- Transferência de uma chamada a partir do telefone analógico, na página 21
- Chamada de conferência a partir do telefone analógico, na página 22
- Funcionalidades de chamadas e códigos de asterisco para telefones analógicos, na página 22

Chamadas a partir do telefone analógico

O seu telefone analógico funciona como um Telefone IP Cisco.

Procedure

- Passo 1** Levante o auscultador e aguarde pelo sinal de marcação.
 - Passo 2** (Opcional) Marque os dígitos de uma linha externa e aguarde pelo sinal de marcação.
 - Passo 3** Marque o número de telefone.
-

Remarcação de um número a partir do telefone analógico

Procedure

- Passo 1** Levante o auscultador e aguarde pelo sinal de marcação.
 - Passo 2** Marque *07.
-

Atendimento de chamadas no telefone analógico

O seu telefone analógico funciona como um Telefone IP Cisco.

Procedure

Quando o telefone analógico tocar, levante o auscultador para atender a chamada.

Atendimento de chamadas em espera no telefone analógico

Se estiver numa chamada ativa, saberá que existe uma chamada está em espera quando ouvir um aviso sonoro único.

Procedure

- Passo 1** Pouse o auscultador e levante-o para falar com o outro chamador que lhe está a ligar. Estabelecerá assim a ligação com o segundo chamador e colocará o primeiro em espera.
- Passo 2** (Opcional) Para falar com o primeiro chamador, pouse novamente o auscultador e levante-o. As operações subsequentes deste tipo alternarão entre as chamadas dos dois chamadores. Não é possível criar uma conferência desta forma.
-

Colocação de uma chamada em espera no telefone analógico

É possível colocar uma chamada ativa em espera e depois retomá-la quando estiver pronto.

Procedure

- Passo 1** Durante uma chamada ativa, coloque o auscultador no descanso e levante-o novamente.
- Passo 2** Para retornar à chamada:
- Pouse novamente o auscultador e levante-o.
 - Desligue o auscultador. Pegue no auscultador quando o telefone tocar.
-

Reencaminhamento de chamadas analógicas para outro número

Caso pretenda ausentar-se da secretária sem perder uma chamada importante, poderá encaminhar as chamadas para outro telefone.

Procedure

- Passo 1** Para iniciar o reencaminhamento de chamadas: no telefone analógico, prima *72, introduza o número para o qual pretende redirecionar as chamadas e prima #.
Ouvirá uma indicação de áudio de que o reencaminhamento de chamadas foi ativado.
- Passo 2** Para parar o reencaminhamento de chamadas: no telefone analógico, prima *73.
Ouvirá uma indicação de áudio de que o reencaminhamento de chamadas foi desativado.
-

Transferência de uma chamada a partir do telefone analógico

Quando transfere uma chamada, pode manter-se na chamada original até a outra pessoa atender. Agora poderá falar em privado com a outra pessoa antes de abandonar a chamada.

Se não pretender falar, transfira a chamada sem aguardar que a outra pessoa atenda. Esta ação é designada por transferência cega.

É também possível alternar entre ambos os chamadores para conversar com cada um individualmente antes de abandonar a chamada.

Procedure

- Passo 1** Numa chamada que não esteja em espera, prima o botão de flash (simula a ação de colocar o auscultador no descanso e levantá-lo novamente).
Tal colocará o interlocutor existente em espera e obtém-se um sinal de marcação.
- Passo 2** Efetue uma das seguintes ações:
- Introduza o número de telefone da outra pessoa.
 - Prima *98 no teclado do telefone. Em seguida, introduza o número de telefone da outra pessoa e depois prima #.
- Passo 3** (Opcional) Aguarde até ouvir tocar ou até que a outra pessoa atenda a chamada.
- Passo 4** (Opcional) Se tiver aguardado até que a outra pessoa atenda a chamada, fale com ela para apresentar o chamador.
- Passo 5** Desligue o telefone para concluir a transferência.
-

Chamada de conferência a partir do telefone analógico

Pode falar com várias pessoas numa única chamada.

Procedure

- Passo 1** Durante uma chamada ativa, coloque o auscultador no descanso e levante-o novamente. Tal colocará a chamada em espera e será ouvido o sinal de marcação.
- Passo 2** Marque um segundo número e aguarde até que a pessoa atenda.
- Passo 3** Para criar a conferência, coloque o auscultador no descanso e levante-o novamente. Está agora numa conferência com ambas as pessoas.
-

Funcionalidades de chamadas e códigos de asterisco para telefones analógicos

O acesso rápido a muitas das funcionalidades de chamadas pode ser efetuado através de códigos de asterisco. Um exemplo de um código de asterisco é *69 ou *78.

Os códigos de asterisco são personalizados às suas necessidades individuais pelo administrador da rede. Contacte a pessoa responsável pela manutenção da sua rede, para obter mais informações.



CAPÍTULO 4

Correio de voz

- [Verificação da existência de novas mensagens de voz no telefone analógico, na página 23](#)
- [Verificação do correio de voz, na página 23](#)

Verificação da existência de novas mensagens de voz no telefone analógico

Pode aceder às suas mensagens de voz diretamente a partir do telefone. Mas o administrador deve definir a conta de correio de voz e definir o telefone para aceder ao sistema de correio de voz.

Procedure

Levante o auscultador e aguarde pelo sinal de marcação.
Se ouvir um sinal intermitente rápido, existem novas mensagens de voz.

Verificação do correio de voz

Before you begin

Pode aceder às suas mensagens de voz diretamente a partir do telefone. Mas o administrador deve definir a conta de correio de voz e definir o telefone para aceder ao sistema de correio de voz. Cada sistema é ligeiramente diferente, mas o administrador fornece normalmente um número de telefone utilizado para aceder às suas mensagens de voz e às suas informações de início de sessão.

Procedure

- Passo 1** Marque o número de telefone do correio de voz.
- Passo 2** Siga os comandos.
-



CAPÍTULO 5

Proteção e segurança do produto

- [Informações de segurança e desempenho, na página 25](#)
- [Declarações de conformidade, na página 26](#)
- [Cisco Product Security Overview, na página 27](#)
- [Informações online importantes, na página 27](#)

Informações de segurança e desempenho

Falha de energia

O acesso ao serviço de emergência através do telefone exige que este receba energia. Se ocorrer um corte de energia, a marcação do serviço de emergência só funcionará quando a alimentação for restabelecida. Em caso de avaria ou corte de energia, pode ser necessário reinicializar ou reconfigurar o equipamento antes de marcar para o serviço de emergência.

Dispositivos externos

Recomendamos a utilização de dispositivos externos de boa qualidade com proteção contra sinais de radiofrequência (RF) e de áudiofrequência (AF) indesejados. Esses dispositivos incluem auriculares, cabos e conectores.

Dependendo da sua qualidade e proximidade de outros dispositivos como telemóveis ou rádios de duas vias, pode ainda ocorrer algum ruído audível. Nesses casos, recomendamos que efetue uma ou mais das seguintes ações:

- Afaste o dispositivo externo da fonte de sinais RF ou AF.
- Afaste os cabos do dispositivo externo da fonte de sinais RF ou AF.
- Utilize cabos blindados para o dispositivo externo ou cabos com blindagem e conectores de melhor qualidade.
- Reduza o comprimento do cabo dos dispositivos externos.
- Aplique núcleos de ferrite ou de materiais idênticos nos cabos dos dispositivos externos.

A Cisco não pode garantir o desempenho de dispositivos externos, cabos e conetores.

**Atenção**

Nos países da União Europeia, utilize apenas altifalantes externos, microfones e auriculares que estejam em total conformidade com a Diretiva CEM [89/336/CE].

Comportamento do telefone durante períodos de congestionamento da rede

- Tarefas administrativas tais como leituras de portas internas ou verificações de segurança
- Ataques que ocorram na rede, por exemplo, um ataque de negação de serviço

Declarações de conformidade

Declarações de conformidade da FCC

A Comissão Federal de Comunicações (FCC) exige declarações de conformidade para o seguinte:

Declaração da FCC, Parte 15.21

Quaisquer alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela entidade responsável pela conformidade poderão anular a autoridade do utilizador para utilizar o equipamento.

Declaração de exposição a radiação RF da FCC

Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição a radiação da FCC determinados para um ambiente não controlado. Os utilizadores finais têm de seguir as instruções de utilização específicas para cumprir os requisitos de conformidade com a exposição a RF. Este transmissor tem de estar, no mínimo, a 20 cm do utilizador e não pode estar no mesmo local nem funcionar em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

Declaração digital de classe B e recetores da FCC

Este produto foi testado e está em conformidade com as especificações para dispositivos digitais de Classe B, de acordo com a parte 15 das Normas da FCC. Estes limites destinam-se a garantir protecção razoável contra interferências nocivas em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá provocar interferências nocivas nas comunicações de rádio. No entanto, não existe garantia de que não ocorram interferências numa instalação em particular.

Se este equipamento provocar de facto interferências nocivas à receção de televisão ou rádio, as quais são identificadas ligando e desligando o equipamento, o utilizador deve tentar corrigir as interferências recorrendo a uma ou várias das seguintes medidas:

- Mudar a orientação ou posicionamento da antena recetora
- Aumentar a distância entre o equipamento ou os dispositivos
- Ligar o equipamento a uma tomada diferente daquela onde o recetor está ligado
- Contacte um agente autorizado ou um técnico de rádio/TV experiente para obter assistência

Informação de conformidade do Brasil

Cisco Product Security Overview

Este produto contém funcionalidades criptográficas e está sujeito às leis locais e dos EUA que regem a importação, exportação, transferência e utilização. A disponibilização de produtos criptográficos da Cisco não implica a existência de autoridade de terceiros para importar, exportar, distribuir ou utilizar encriptação. Os importadores, exportadores, distribuidores e utilizadores são responsáveis pelo cumprimento das leis locais e dos Estados Unidos. A utilização deste produto pressupõe que o utilizador se vincula ao cumprimento da legislação e regulamentação aplicável. Se não cumprir as leis locais e dos Estados Unidos, devolva imediatamente este produto.

É possível encontrar mais informações sobre os regulamentos de exportação dos EUA em <https://www.bis.doc.gov/policiesandregulations/ear/index.htm>.

Informações online importantes

Contrato de Licença de Utilizador Final

O Contrato de licença de utilizador final (EULA) encontra-se aqui: <https://www.cisco.com/go/eula>

Informações de segurança e conformidade de regulamentação

As Informações de segurança e de conformidade regulamentar (RCSI) podem ser consultadas aqui:

